

ЯПОНСКИЕ НАРОДНЫЕ ПЕСНИ

ВИШНЯ

Русский текст Т. СИКОРСКОЙ

Ноты с сайта www.notarhiv.ru

Moderato assai

нар

p

8

tr

Всю - ду ви - шня в цве - ту,

p

p

и, ку - да ни ки - нешь взгляд,

pp

под ве - сен - ним не - бом сад.

The first system of the musical score consists of three staves. The top staff is a vocal line in a treble clef with a key signature of one flat (B-flat). The lyrics are "под ве - сен - ним не - бом сад." The piano accompaniment is written on two staves: a right-hand treble staff and a left-hand bass staff. The piano part features a rhythmic pattern of eighth notes in the right hand and a more melodic line in the left hand, with various articulations and phrasing marks.

Бро - дит ве - тер по не - му,

8

The second system of the musical score consists of three staves. The top staff is a vocal line in a treble clef with a key signature of one flat. The lyrics are "Бро - дит ве - тер по не - му,". The piano accompaniment continues on two staves. A first ending bracket with the number "8" above it spans the first two measures of the piano part in this system. The piano part maintains the rhythmic and melodic patterns established in the first system.

слов - но в ро - зо - вом ды - му.

The third system of the musical score consists of three staves. The top staff is a vocal line in a treble clef with a key signature of one flat. The lyrics are "слов - но в ро - зо - вом ды - му." The piano accompaniment continues on two staves. The piano part concludes with a final cadence in the bass staff, marked with a double bar line and a repeat sign.

tr

Э . то виш - ня в цве - ту. Взгля - ни,

p *pp* *ppp*

rall.

что за виш - ня!

8 *pp* *ppp*

Всюду вишня в цвету,
 И, куда ни кинешь взгляд,
 Под весенним небом сад.
 Бродит ветер по нему,
 Словно в розовом дыму.
 Это вишня в цвету.
 Взгляни, что за вишня!